

Augustus 24, 2020

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

Di acuerdo cu mr. drs. Arthur Dowers (AVP) y drs. Booshi Wever

E CULPABLE PA CIRCULACION DI LISTA DI PACIENTE DI COVID 19 RIBA SOCIAL MEDIA, TIN NOMBER Y FAM

Dangui Oduber mester tene honor na su mes y entrega su retiro



**INVEST
SECURE**



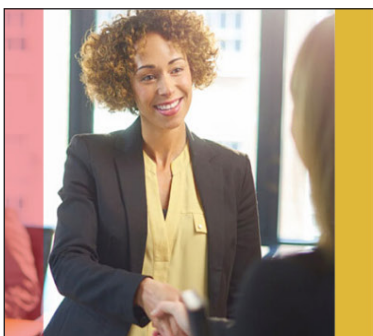
We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

Email: insec@setarnet.aw



Market Leader of Business Software in the Caribbean

= exact

Solutions for:

- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

VCC
International NV

*Supports All Your
Business Activities & Processes!*

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Loke sigur ta di condena

Lista di paciente cu Covid-19 circulando riba algun social media

A institui un investigacion



RIBA facebook di Evelyn Wever Croes no a tuma nota di lo siguiente: “Mi a wordo informa cu tin un lista ta circula cu informacion di paciente di Covid. Mi mes nunca ta haya lista, ta solamente algun profesional ta haya esaki.

Mi ta condena cu un di nan a manda e lista rond. Mesora mi a duna instruccion pa investiga ken a lek e informacion y mi por segurabo cu lo tin sancion severo p’esun cu a viola regla di secrecia di paciente.

Mientrastanto a cambia e procedura pa evita cu hende irresponsabel por bolbe haci maluso di informacion asina critico. Nos tin un crisis serio pa combati, y ta hopi decepcionante y repudiable cu durante un crisis asina, tin hende cu ta pensa riba sensacion, enbes di bienestar y salud di hende. Mi ta echt desapunta”, Prome Minister Evelyn Wever Croes a conclui.

CRISIS TEAM

Mas den dia, nos a tuma nota cu Crisis Team ta condena publicacion di informacion priva di pashentnan. Keho a keda entrega - investigacion a cuminsa.

E Team di maneho di Crisis Covid-19 a tuma nota di hecho cu un lista di nomber di pashentnan a ser poni den circulacion riba medionan social.

Esaki ta un violacion hopi serio di etica di trabao y di e principianan mas importante den maneho di salubridad.

Desde inicio di e crisis di Covid-19 te cu awe; Crisis Team, DVG y Hospital ta atendiendo cu e Crisis y e data di e casonan di Covid-19 den un circulo hopi chikito pa hustamente proteha e informacion priva di cada pashent.

Tur nan profesionalnan ta dunando e maximo di nan mes, poniendo nan mesun salud y bida na riesgo pa yuda y brinda e mihor cuido posibel na tur nos pashentnan.

Pesey e hecho aki di publica lista di informacion priva di pacientenan ta un hecho sumamente grave y condenabel cu n’e momentonan aki ta wordo atendi cu ne por medio di un keho cu a keda entrega (nota di Red: Unda e keho a ser haci?) y un investigacion cu a cuminsa.

Team di Crisis di Gobierno ta suplica cualkier persona cu por a haya e lista aki, pa deshaci di esaki y no sigui pase rond, pasobra cu e ta un hecho castigabel.

Mientrastanto extra pasonan a wordo tuma pa preveni cu algo asina por bolbe sosode den futuro. Autoridadnan ta vigilando e situacion aki di serca.

Arthur Dowers na Minister Danguí Oduber

“Bo no tin berguensa? Tene honor na bo mes!”



“**ESAKI** no t’e prome y sigur lo no t’e ultimo. Ora bo pone ken cu ta pa un funcion asina, bo ta haya ki-cu-ta como resultado”, asina mr. drs. Arthur Dowers, ex Minister y alabes Parlamentario pa partido AVP a reacciona riba e eror cometi y pa cual informacion personal di tur pashent di Covid-19 ta riba caya.

Un Gobierno cu no por maneha un crisis y no sa kico ta secreto medico so por permiti un semehante situacion. Na Hulanda of cualkier parti di mundo, e Minister encarga lo tuma su retiro mesora, e mester tuma honor na su mes!!”

Arthur Dowers mes ta un profesional den cuido y a traha hopi aña den cuido. E no por compronde con Gobierno a maneha e asunto serio aki den forma mediocre. A bay enfoca riba placa enbes di e pashentnan y ata e resultado.

E Minister specifico aki a mira e jackpot den Covid y no e retonan pa salud publico. Asina el a bay purba pasa henter e control na Aeropuerto den man di su amigonan y patrocinadonan di campaña. Pero ora a gara nan den e trampa, mesora a core pasa e trabou pa laboratorio di Hospital haci. Si no a gara nan, awe un laboratorio priva lo ta cobrando \$150 pa cabes pa cada test na Aeropuerto.

Pero esey no ta basta. E mesun laboratorio despues a mira cuanto cen nan lo por gana cu Covid y a bin cu e briyante idea pa ban haci test masal.

Minister Danguí Oduber a facilita nan e uzo di Harbour Arena pa via drive thru nan test publico.

Pero cu un detaye mas, e laboratorio mes no tin test mas y tabata kier pa DVG y LabHOH suministra e testnan pa nan gana placa. Ora cu pueblo a denuncia cu ta un atraco den dia cla esaki ta, Minister Presidente a laga para e fiesta aki prome cu el a cuminsa. Pa colmo publico tin duda den e testnan tambe.

Cu esaki awor, tanto Minister Danguí Oduber como Minister Presidente Evelyn Wever-Croes mester saca nan conclusion. E ultimo pasobra e kier a maneha henter e crisis aki via Facebook y zundrando tur anochi na television.

E unico cos cu el a lubida ta cu zundra no t’e solucion, pasobra mientras e ta taha tur hende pa no bay cierto club nocturno, no a cera e clubnan aki, pasobra varios Minister mes ta bebe den seccion VIP tur anochi y ken ta paga ta keda un pregunta.

E Gobierno aki parce di no tin berguensa mas y ta sali di un blunder p’e otro.

Conseho na Minister Danguí Oduber: Bo a bay hunga real estate agent den Port City pa bo sponsornan, wak awor kico ta pasando den salubridad publico. Y net abo cu a yena DVG cu bo campañadonan. Ken Bo kier culpa awor?, Arthur Dowers a conclui.

Booshi Wever di UPP:

Dangui sigui ehempel di Sue-Ann y tuma retiro

MEDIONAN di comunicacion a sali publica cu un “blunder nacional” cu a tuma lugar ora informacion medico di personanan contagia a sali den publicidad. E Minister a expresa su disgusto cu e sucedido, pero den nos estado di derecho e Minister encarga t’e “HOOFDELIJK AANSprakelijk”, pues ta personalmente responsabel p’esaki.

Ex Minister di Salud Publico y lider di partido Union Patriotico Progresista (UPP) a condena e hecho aki riba su pagina di Facebook.

“DVG a laga sa cu lo bay haci un investigacion. Pues en todo caso esaki no ta un fake-news! Ya caba tin basta critica y preocupacion p’e forma con ta maneha e pandemia. Den prensa ya a sugeri cu e Minister a duna su tennis vriend e autorisacion pa haci test. Esaki a para bira un fiasco total y ningun musca a bula”, segun Booshi Wever.

E situacion financiero di nos pais ta desastroso y e unico entrada for di turismo ta core peliger pa un mal maneho.



“No mas. Minister mester tuma retiro su mes of Parlamento mester cuminsa cumpli cu su trabou pa responsabilisa e Minister”, asina Booshi Wever ta opina.

“Un Parlamentaria (Sue-Ann Lacle-Ras) pa un acto mucho menos a tene honor na su mes y retira. Y si enberdad INTEGRIDAD ta un “SPEERPUNT” di Gobierno anto e Minister mester sigui e ehempel di ex Parlamentario Sue Ann Lacle Ras y per direct!”, asina Booshi Wever a termina bisando.

ODEA ta haya cu:

Ta bira un problema ora un hende ta positivo y sin sintoma

TA na su lugar cu tur hende cu ta traha den cuida ta envolucra y acerca nan pa mas informacion. Un parti di e Brainstorming Session ta pa yega na comunidad cu hopi informacion.

Sharlyn Farro di ODEA ta sinti cu comunidad ta “overrompeld” cu informacion y ta saca esakinan for di contexto. Si tur e informacionnan durante e Brainstorming Session por yega na nan, y keda n’e punto hopi importante cu e ta keda den man propio pa cuida bo mes y famia, esey ta mas importante pa Sharlyn Farro.

“Ora bo a cuida bo mes, cuida bo famia, eigenlijk bo a cuida enfermeria,” el a bisa. Enfermeria t’esun para eynan ta warda pa duna e cuida. Si enfermeronan cuminsa bira malo, e ora tin un crisis den salubridad di cuida na Aruba. Sharlyn Farro a sigui splica cu mester cuida enfermeronan, cuida esnan mas vulnerabel.



Mester practica cosnan simpel pa preveni di no haya e virus y sigui plam’e.

No ta tur ora un hende ta plama e virus consciente, el a bisa. Un hende por cana rond sin sintoma, pero ta plama e virus. Pa Sharlyn Farro e parti ey tabata esun mas fastioso cu el a tende durante e Brainstorming Session. Un hende sin sintoma ta cana rond y plama esaki ta un problema.

Di acuerdo cu Minister Lopez Tromp

Huez a rechaza petitionnan pa beneficio personal di sra. Anouk Balentina

DEN e sentencia di Huez diabierna 21 di augustus, algo cu a resalta t'e gran cantidad di petition cu e ciudadano Anouk Balentina a presenta cualnan a wordo rechasa pa Huez. E puntonan aki ta refleha cu sra. Anouk Balentina no ta actuando como representante di e bario, sino a base di interes personal pa cu e situacion cu tin cu dump.

Mester acentua cu dump ta un reto pa decadanan caba y cu Gobierno ta atendiendo cu ne. Huez a pone extra enfasis riba e hecho cu sra. Anouk Balentina ta actuando pa su mes y no den nomber di bario. Ademá, Huez a constata cu na niun momento sra. Anouk Balentina por a prueba cu e ta actuando den nomber di e bario. Pues e bario no a duna sra. Anouk Balentina e autorisacion pa actua den nan nomber, segun Minister drs. Marisol Lopez Tromp.

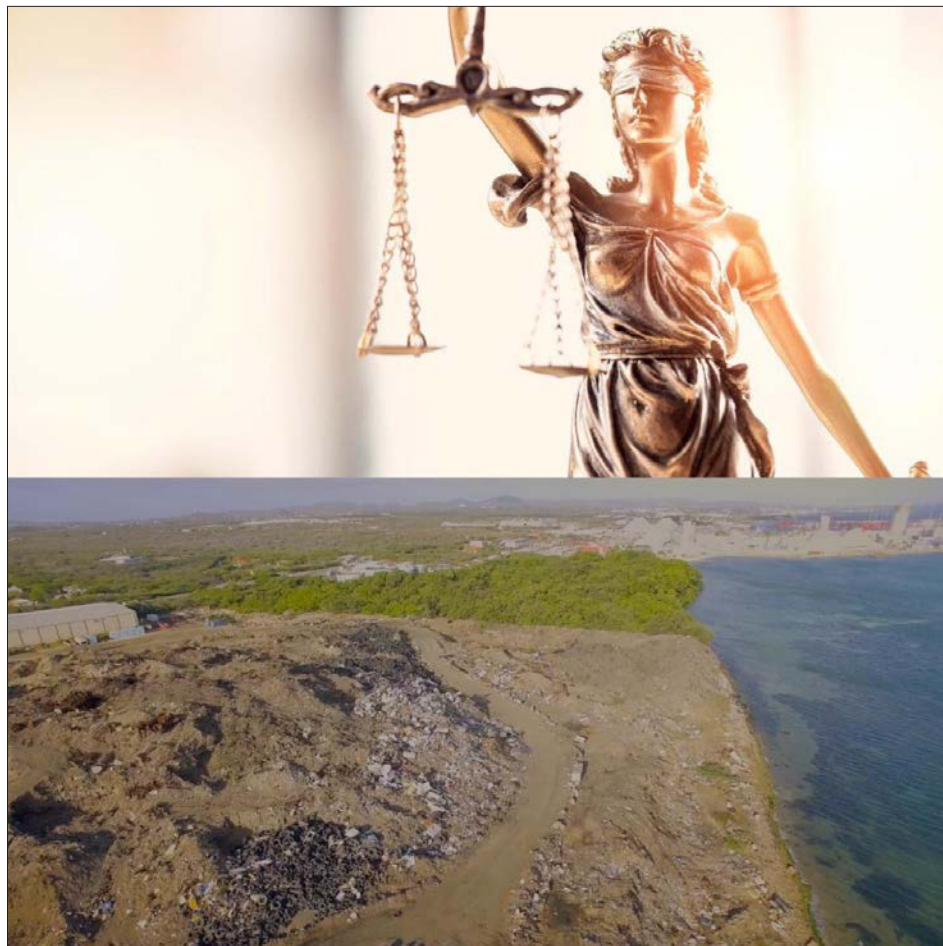
E petition di sra. Anouk Balentina ta pa pais Aruba stop cu actividadnan di procesamiento di sushi pa motibo di diferente molester. Loke ta resalta ta, cu bao di e capa di molester, sra. Anouk Balentina a mar'e petition na diferente condicion, esta cu el a haci diferente exigencia pa su mes y no p'e bario.

Sra. Balentina a pidi pa pais Aruba carga e gastonan pa re-aloca su famia dunando e un cas di Gobierno, pa por lo menos 2 aña.

E insistencia di sra. Anouk Balentina pa keda den e bario cu segun e ta malisimo pa e y su famia no a cay den bon tera cerca Huez, sabiendo cu e tin un tereno na Malmok cu a wordu otorga na su persona den pasado. Pues e tin alternativa pa muda den un otro area.

Ademá e ta pidi pa pais Aruba paga 50 mil florin pa dia, den caso cu pais Aruba no cumpli cu e petitionnan cu e ta haci na Huez. Huez a rechasa tur petition pa recompensa "schadevergoeding" na sra. Anouk Balentina. Huez a indica cu den caso cu pais Aruba mester paga un suma "schadevergoeding", esaki lo bay pa Cruz Cora cu ta un organisacion reconoci pa tene cuenta cu bienestar general.

A base di e petitionnan aki mes, por conclui cu no ta actuando na beneficio di e bario, paso si esaki lo tabata e caso, lo mester a pidi pa compensacion p'e bario y no pa su mes.



Otro puntonan cu Huez a rechasa di sra. Anouk Balentina t'e hecho cu 'su bida ta core peliger' (acuut levensgevaar), den sentido di cu tin riesgo di explosion a consecuencia di kerosin den trucknan riba e ruta dilanti su cas.

E escenario aki mas bien a wordo dramatiza dor di sra. Anouk Balentina, y Huez a muestra cu teniendo na cuenta distancia di e habitante en cuestion y e areanan indica cu por ocasiona un explosion ta leu suficiente y no lo ta afecta.

E argumento di distancia y posicionamento di sra. Anouk Balentina su cas ta locual Huez a uza pa descarta varios punto mas, manera huma y holor di dump.

Pa termina, Huez ta muestra cu e dump ta n'e sitio aki pa 60 aña caba y no t'asina cu por cera dump inmediatamente manera cu sra. Anouk Balentina ta pidi.

Sra. Anouk Balentina tin un cas pa 7 aña den e area, y a pesar cu e situacion di maneho di sushi ta ricibiendo su atencion, e ta keda algo cu un persona mester considera prome cu e scoge pa tin un cas den e area, Minister drs. Mariol Lopez Tromp a conclui for di su analisis di e veredicto.

Na opinion di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp

Huez ta nenga peticion di ciudadano pa stop futuro operacion di Incinerator

DIABIERNA 21 di augustus 2020, Huez a dicta sentencia den e caso cu ciudadano Anouk Balentina a entama contra pais Aruba. Den e caso aki, diferente peticion a bin dilanti di parti di e ciudadano cu ta habita den area di Bucuti pa stop cu actividadnan di procesamiento di sushi pa motibo di diferente molester.

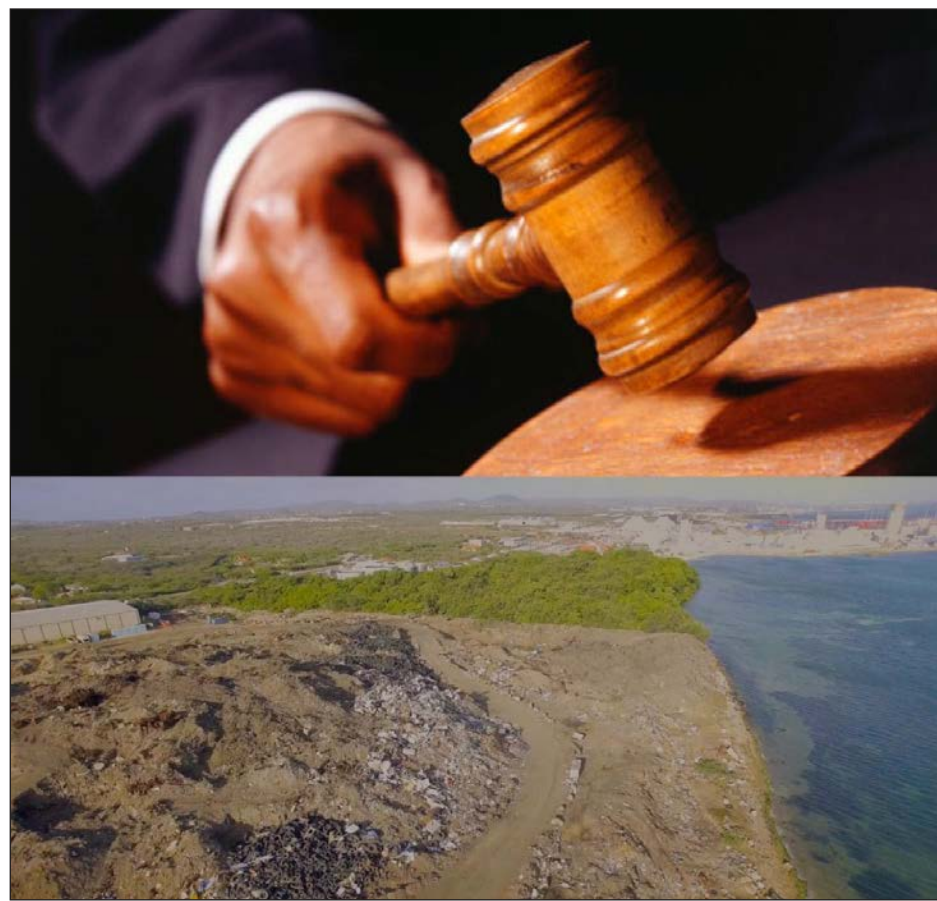
E molesternan indica p’e ciudadano ta entre otro: Holor malo, huma, e peliger pa un eventual explosion. Tur cu segun e habitante ta afecta calidad di bida di su famia y ta haci cu nan ta core riesgo directo. Ademá e famia a pidi pa nan wordo re-aloca mientrastanto pa un otro cas y pa Pais Aruba core cu tur gasto.

Segun Minister drs. Marisol Lopez Tromp, Huez a nenga tur peticion aki indicando cu e preocupacionnan treci dilanti p’e ciudadano no ta valido teniendo consideracion cu e distancia cu e cas tin for di e areanan cu ta procesa sushi.

Banda di esaki e direccion di biento pa gran parti di e aña ta bon, y ta solamente algun momento pa aña e biento ta cambia di direccion cual por causa e molester p’e area. Pa loke t’e peticion di e ciudadano pa pais Aruba re-aloca e famia den un cas pa mientrastanto, tambe Huez a nenga e peticion aki.

Pa locual t’e incinerator cu a inicia cu test, esaki lo por continua unabes cu Pais Aruba tin hindervergunning. Pa locual t’e posibel peligernan di operacion di e incinerator Huez a nenga cu esaki t’e caso a base di e distancia y cu e riesgonan di explosion ta abao.

Como extra precaucion operadornan di e incinerator a indica na Huez cu na momento e biento cambia di direccion y cu por trece molester p’e area lo para e operacion y Huez a confirma esaki.



Tambe Hues a atende preocupacion di e ciudadano pa loke t’e procesamiento di sushi na Seroe Tijshi. Huez a mostra cu desde recientemente tin un mehoracion enorme n’e sitio cual ta haci cu no tin e cantidad di molester cu e ciudadano ta indica.

Ademá cu un poco holor malo procedente di e area ta di spera, dor cu ta sushi ta wordo procesa, pero tambe a indica cu esaki no ta un problema mayoria di e aña ora cu biento ta supla normal. Esaki ta entre un di e motibonan pa cual a nenga peticion di e ciudadano pa para e proceso aki inmediatamente.

Por ultimo, Huez a pone condicionnan p’e incinerator por ta den operacion, cual e operador lo percura pa aplica tambe. Huez a dicta tambe cu cualkier multa of recompensa den caso cu ta necesario cu Pais Aruba mester paga, esakinan no lo wordo paga n’e ciudadano, sino na Cruz Cora cual ta un organisacion cu ta tene cuenta cu e bienestar general di Pais Aruba, segun analisis haci pa Minister drs. Marisol Lopez Tromp di e veredicto duna.

Di acuerdo cu Minister Marisol Lopez Tromp

Huez a reconoce adelanto enorme na Seroe Teishi



Dump: despues di 60 aña



Seroe Thijsi: despues di 6 luna

MANERA cu ta conoci Aruba tin un reto enorme cu e forma con ta trata cu sushi. Dump Parkietenbos mester tabata cera pa añanan caba pa diferente motibo critico ambiental y pa salud. Como un fase transitorio di remediacion di dump a inicia cu e proceso di empaketa sushi den locual ta yama 'bales'. E bales nan aki yena cu sushi di cas ta wordo dera na Sero Teishi, p'asina reduci e cantidad di desperdicio cu ta deposita na dump Parkietenbos cu 70%.

Esaki ta evita cu e sero di dump Parkietenbos ta sigui crece, cu tur e consecuencianan negativo cu esaki tin cu ne pa nos medio ambiente, naturalesa y salubridad publico, segun Minister Marisol Lopez Tromp.

Ta importante pa acentua cu deramento di e empakenan cu sushi mester cumpli cu normanan pa cu nos medio ambiente, naturalesa y calidad di aire unda cu mensulamente test nan ta wordo haci.

Den e fase transitorio ta sigui busca mihor alternativa, ta semper trata na mehora e situacion y anda cu sushi n'e mihor forma posibel.

Na februari riba invitacion di Minister Marisol Lopez - Tromp, un reunion a tuma lugar cu Stichting Parkietenbos y a trata preocupacionnan di e fundacion.

Un di e preocupacionnan cu e fundacion a trece dilanti e tempo ey tabata e situacion di holor insoportabel na Sero Teishi.

A tene diferente consulta durante di e ultimo 6 lunanan aki y a mehora e forma cu ta dera e empakenan enormemente. Di e forma aki ta mehora e situacion y e calidad di aire den e area.

Esaki Huez a reconoce y a indica tambe den veredicto recientemente. Pues awor ta mira cu a duna oido n'e preocupacionnan, segun Lopez-Tromp.

Minister Xiomara Maduro:

Ta prolonga e rebaho di tarifa riba impuesto riba 'afkoopspensioen'

Te cu 31 di december por haci uso di tarifa di 10%



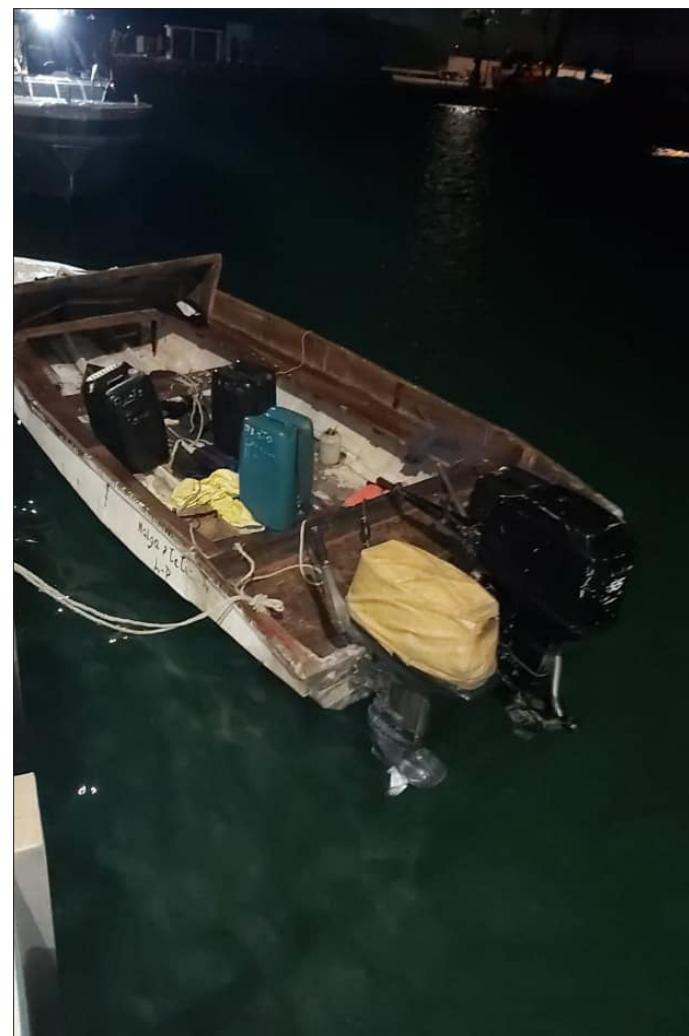
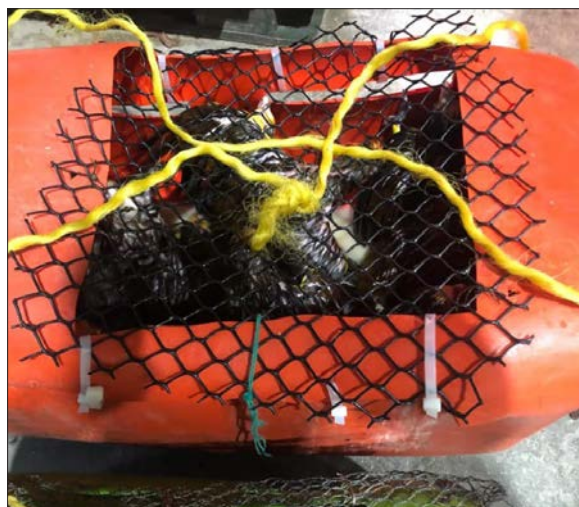
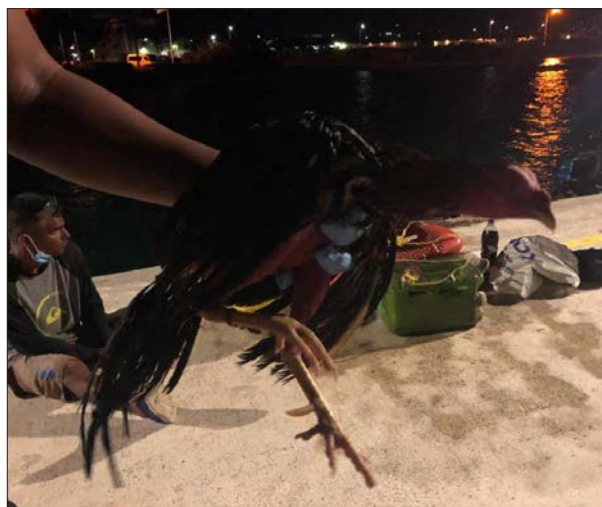
NA december 2019, Minister Xiomara Maduro, Minister di Finanza, a anuncia un maneho faborabel p'esnan cu kier haci uso di e facilidad fiscal pa cumpra nan pensioen propio, e 'afkoopspensioen' na un tarifa reduci di 10%.

Por a haci uso di e facilidad fiscal aki te cu fin di juni 2020. Pero mirando e situacion cu Covid-19 a trece cune, Minister Xiomara Maduro a dicidi pa prolonga e facilidad aki te cu fin di december 2020.

E Decreto Ministerial cu ta contene e condicionnan pa haci uso di e facilidad fiscal aki a wordo publica den Landscourant di 3 di juli 2020 bou number MinFEC/1008/20.

Diabierne anochi

Kustwacht ta coy boto Venezolano cu 14 indocumenta y basta animal prohibi



DEN un accion di Kustwacht di Aruba riba lama a logra gara un boto diabierna anochi. Via radar cu e bon tempo ta capta tur boto.

Ora e tempo of lama ta malo e radar no ta traha 100%. Parce cu e Drone tampoco ta traha mas, pasobra e no a logra e proposito desea. Sea a mande bek caba of ta intencion di mande bek segun fuentenan di top di Kustwacht. Mientrastanto a intercepta e boto cu dos motor. Un motor di 55 HP y otro motor mas chikito. Un boto cu ta den masha mal condicion.

A obliga bou escolta pa tur 14 indocumenta, tur ta Venezolano, keda abordo y dirigi nan direccion pier di sosten di Kustwacht na Savaneta.

A listra e boto y abordo a haya tambe un gai di pelea, 19 papegaai y tambe hangua etc di steroids. Tur a keda confisca. Esnan indocumenta a ser hiba na Warda nos Costa. E bestianan confisca a bay pa Servicio Veterinario. E boto ta keda confisca y e capitan mester duna cuenta pa “mensensmokkel”.

E lama ta plat e weekend aki y esey nifica cu facilmente un embarcacion chikito por maniobra den lama grandi bin Aruba.

Pero mesun momento e bon tempo ta duna e radar mihor reach p’asina mira contactonan sospechoso cu ta yega sin lus manera esun di diabierna anochi.

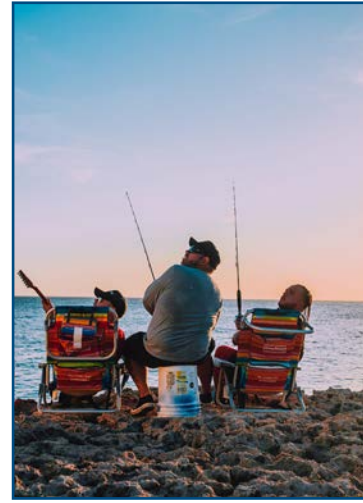
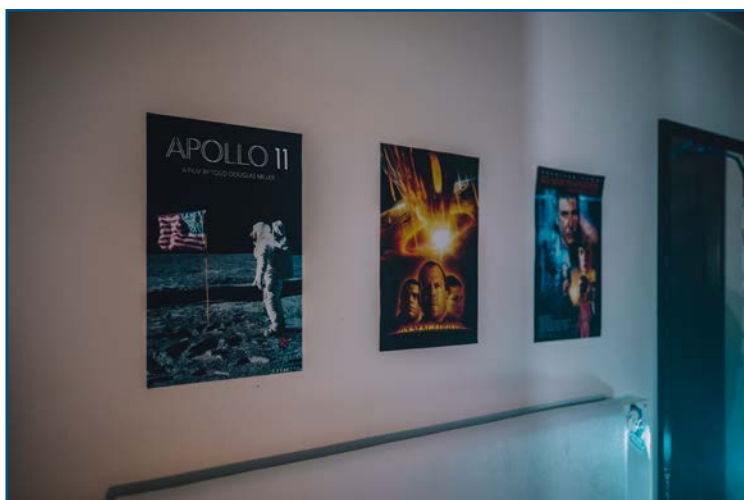
E uso di boto den mal condicion ta muestra un biaha mas e tipo di riesgo cu e personanan aki ta tuma pa por yega n’e islanan ABC.

Kustwacht ta avisa hende pa no tuma e tipo di tripnan aki. Ta un hecho cu e tipo di botonan cu ta wordo usa pa transporta hende no ta den bon estado pa subi lama y cu e personanan cu ta nabega cu nan ta tuma un riesgo enorme.

Kustwacht ta sigui cu nan patruya intensivo pa guarda y vigila e awa maritimonan di Aruba, Curaçao y Bonaire. Patruya di Kustwacht lo ricibi asistencia for di Defensa den forma di e barco station Zr. Ms. Groningen.

Kustwacht tambe ta pidi ayudo di tur ciudadano cu ta detecta cualquier movecion sospechoso riba lama of na costa. Si acaso ta detecta algo por yama 913. Cu ayudo di ciudadano nos por mantene e seguridad di e lama y costa di e islanan.

'Bandilama' ta lansa videoclip nobo titula 'Walishali'



DIABIERNA ultimo, presentando un concepto fresco y diferente, e proyecto musical Bandilama a lansa nan di dos videoclip pa nan cantica titula “Walishali (ft. Jeon).”

Bandilama ta un banda cu a inicia como un proyecto di e guitarrista Armin Solo y drumer Jeremy Bonarriba den colaboracion cu varios otro musico y cantante di ambos Aruba y Corsou. Cu composicionnan na Papiamentu, haciendo uzo di zonidonan di musica popular, e banda aki a bin ta trece un ritmo tradicional den un manera moderno cu un toque di fantasia.

Cada cancion presenta pa Bandilama tin un mensahe mas profundo, ilustrando situacionnan real den nos comunidad cu merece mas atencion.

Den e videoclip di “Walishali”, Bandilama ta trece dilanti un mensahe pa inspira tur mucha cu ta den un lucha pa kere den nan soñonan y haci esakinan realidad a pesar di cualkier obstaculo.

Den e videoclip, Bandilama a presenta e mensahe aki cu ritmo Cubano di son montuno y tambe a ilustra e creatividad cu ta biba den e mente di un mucha.

E tema “Walishali” ta conta cu e vocal principal di Jeon cu un interpretacion diferente di su estilo cu mayoria di su publico conoce p’e.

Aki Jeon ta demostra e espectro completo di su gran talento.

Tambe riba e grabacion aki tin coro di Ritmo Real y Darwin Gomes. Ademas, e cantica ta conta cu contribucion estelar di maestro Reno Steba riba baho. Jeremy ta toca drums y tur otro instrumento di percusion, mientras Armin ta toca guitarra y teclado.

Prome cu a lansa e videoclip di ‘Walishali’, Bandilama a lansa nan prome cancion y videoclip titula: ‘Tene mi man’.

Tur videoclip di Bandilama ta conecta un cu e otro den un manera cinematografico pa locual t’e produccion di e videoclip. Por mira esaki bek, p.e., den e prome videoclip unda ta mira un raket bay laira cu ta bin bek den e videoclip di ‘Walishali’ ilustrando con un hoben ta kere den su soñonan pa haci esaki un realidad.

Bandilama ta invita henter pueblo di Aruba pa bay wak e videoclip nobo di ‘Walishali’ publica riba Bandilama su pagina di Facebook y Instagram!

Tambe keda pendiente via nan medionan social pa mas informacion tocante e diferente proyectonan na caminda!

Formulario di declaracion di Inkomstenbelasting 2019 a sali

Fecha oficial di otorgamento ta 1 di september 2020

DEN e dianan nos dilanti, e contribuyentenan cu ta registra pa Inkomstenbelasting lo bay ricibi nan formulario di declaracion di Inkomstenbelasting di aña 2019 via post manera custumber. E fecha oficial di otorgamento ta 1 di september 2020. Pa ley e contribuyentenan ta haya 2 luna di tempo pa yena y entrega e formulario menciona; pues e ultimo dia pa entrega esaki ta dia 2 di november 2020.

Extension di termino

Banda di e termino legal di 2 luna, Departamento di Impuesto ta duna automaticamente 1 luna mas di tempo pa por entrega e declaracion. E fecha final p'e clientenan cu kier haci uzo di e 1 luna extra ta 2 di december 2020. No tin mester di haci un peticion oficial pa haci uzo di e extension ("uitstel").

Prepara documento

Departamento di Impuesto ta recomenda pa prepara tur documento necesario relaciona cu entrada y gasto di aña 2019 p.e.: Salario anual, pensioen di trabou, pensioen di biehes, pensioen di viudo of huerfano, entrada di huur di propiedad, entrada di 'side-jobs', carta di interes di banco y/of otro instancia, seguro di bida, comprobante di donacionnan haci, comprobante di gastonan di scol di yiu cu ta studia den exterior etc.



E clientenan cu tin un empresa propio (eenmanszaak), tambe mester prepara nan relato anual di aña 2019.

Den caso cu e cliente mes no por traha e relato anual aki, ta recomendabel pa busca un consehero cu conocimiento adecua di e materia di impuesto.

Obligacion legal

Yena y entrega e formulario ta un obligacion legal. Dor di yena y entrega e formulario na tempo, e cliente ta evita cu e ta haya un cobranza (taxativo) cu boet.

Ademas pa medio di e declaracion, e cliente ta haya e oportunidad pa haci uzo di su derecho di deduci su gastonan.

Di acuerdo cu Minister Xiomara Maduro:

Lo paga subsidio di salario te dialuna dia 31 di augustus!

PA comercio y trahadornan por surpasa e crisis economico cu Covid-19 ta trece cu ne, Gobierno di Aruba ta ofrece yudansa den forma di Subsidio di Salario.

For di mei ultimo companianan cu ta bin na remarca p'e yudansa aki ta wordo notifica dor di SVb y ta haya un plazo di tempo den cual mester aplica p'e yudansa aki pa por cubri un maximo di 60% di e salario di trahadornan. Meta di e yudansa financiero aki ta pa

durante e crisis di Covid-19 por conserva cupo di trabou na beneficio di nos economia.

Den luna di juli 2020, un total di 1457 compania a haya Subsidio di Salario pa por cumpli cu e salario di 21162 trahador. E suma concerni ta 34.8 milyon florin.

E registracion pa Subsidio di Salario pa luna di augustus a cuminsa dia 21 di augustus y lo sigui te cu 27 augustus 2020.

Lo haci e pagonan correspondiente entrante dialuna dia 31 di augustus 2020. Consecuentemente companianan lo mester procesa e pago aki te dialuna pa su trahadornan, cu chens grandi cu e luna aki hopi hende lo cobra laat.

Pa pregunta riba Subsidio di Salario por tuma contacto cu SVb su Service Center via loonsubsidie@svbaruba.org of subi www.svbaruba.org.

Dr. Selene Kock:

Brainstorming Session tabata fructifero cu diferente punto treci dilanti

Dr. Selene Kock, especialista di pulmon, a participa den e Brainstorming Session di Partido AVP, cu tabata un anochi hopi informativo. Lider di e partido a invita diferente especialista di hospital, e.o. teamnan di OMT, drs. Bert Rodenburg.

El a splica cu drs. Babet Latour a duna un presentacion tremendo y extenso riba con hospital ta prepara p'e pandemia di Covid-19. Tambe a conta cu presencia di dr. Hendrikus van Gaalen di Respaldo, kende a splica cu e poblacion di Aruba, pashentnan, famia y pashentnan cu tin enfermedad psiquiatrico ta sufri den e temporada aki. Den futuro lo mester inverti mas placa p'e parti di salud mental.

Presidente di Asociacion di Enfermeronan di Aruba tambe tabata presente y a comunica nan preocupacion p'e enfermeronan tanto di hospital como di Wit Gele Kruis. A duna tipnan positivo cu por yuda den futuro p'e enfermeronan tambe por traha sigur ora di bishita pashentnan na cas. Pa clausura e Brainstorming Session, dr. Anaya a splica mas extenso di e enfermedad Covid-19.

Segun dr. Selene Kock, nan a haya informacion for di Ruben Croes referente e Test Centrum na Aeropuerto. E ta haya cu e anochi aki tabata uno hopi fructifero.

Di otro banda Mike Eman, lider di partido AVP, a duna un relato na diferente stakeholder di e puntonan y preocupacion di pueblo.



LIMITACION DI SERVICIO TE CU PROXIMO AVISO



SERVICIO LIMITA NA SUCURSALNAN

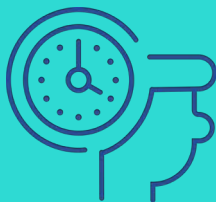
Lo ofrece solamente e siguiente servicionan:

- Haci pago
- Benta di token prepago



CONEXION DI CORIENTE

Tuma contacto cu Customer Service na 523-7100 of por manda un email na customerservice@elmar.aw



DEPARTAMENTO DI COLECCION

Lo atende tur cliente cu tin cuenta atrasa y areglo di pago via telefon y email. Pa mas informacion por manda e-mail na collections@elmar.aw



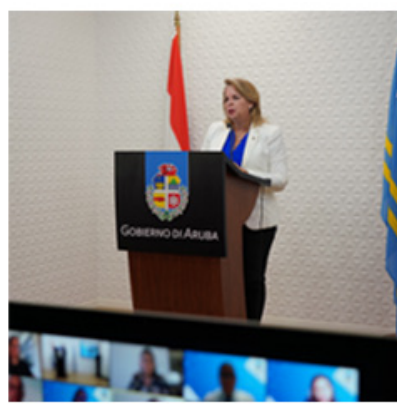
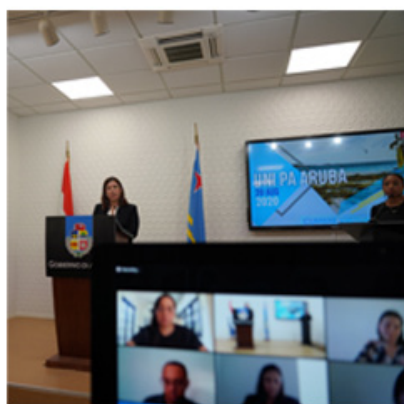
STORINGSDIENST TA SIGUI OPERA NORMALMENTE

523-7147



ANUNCIO IMPORTANTE

Exitoso cumbre virtual cu hoben profesionalnan



DIAHUEBS ultimo, Premier Evelyn Wever-Croes a organisa un cumbre virtual cu hobennan profesional pa delibera riba e negociacionnan cu Hulanda. Durante e cumbre, Premier Wever-Croes den su introduccion, a splica cu desde cu a haya e condicionnan di Hulanda dia 6 di juli a organisa 6 cumbre, y cu esaki ta di 7 cumbre.

E meta di e cumbrenan ta pa duna informacion, y scucha preocupacionnan cu ta biba den comunidad.

Durante e cumbre a duna splicacion extenso di e situacion financiero di nos pais, y cuanto “rosea” financiero nos tin ainda.

Director di Departamento di Finansa, sr. Derick Werleman, a duna splicacion extenso den su presentacion “Rosea”. Segun Premier Evelyn Wever-Croes ta hopi importante pa tur hende cu kier delibera riba e topico aki, tin e informacion corecto.

Sr. Carlos Guaimo, consehero na Directie Wetgeving en Juridische Zaken a elabora riba e aspectonan huridico di e condicionnan di Hulanda. Ta importante pa tur hende compronde e implicacionnan huridico di e condicionnan.

Chief Innovation Officer Varelie Croes a elabora riba e Masterplan pa reactiva nos economia, Reposicionando Rumbo di nos Pais.

Esaki ta importante pasobra Aruba mes a delinea cual t’e rumbo cu mester cana pa reactiva nos economia y esaki den lineanan grandi ta igual cu e ‘landspakket’ cu Hulanda kier impone.

E hobennan profesional cu a registra por a haci pregunta y mester remarca cu nan a haci hopi pregunta. Tur pregunta tabata hopi bon, mustrandocu tin hopi interes bou di nos hobennan pa e tema aki. E hobennan tabata preocupa p’e efecto cu e condicionnan aki tin riba autonomia di pais Aruba y e consecuencianan di esaki.

Tambe tabatin preguntanan riba e papel cu Parlamento y Gobierno lo tin si acepta tur e condicionnan.

Finalmente e hobennan kier a sa kico lo pasa si no acepta e condicionnan. Premier Wever-Croes a siguranan cu e lo no permiti cu nos pais ta kibra economicamente, pasobra esey si lo kieren e fin di nos autonomia.

Locual cu Gobierno ta haciendo ta negocia cu Hulanda, y tin algun siman ainda pa haci esaki, pa yega na un solucion cu ta den beneficio di tur ciudadano di pais Aruba.

“E hobennan a keda hopi agradecido di a wordo involvi den e cumbre aki y cu nan voz por a wordo scucha”, Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



www.awemainta.com



www.facebook.com/awemainta



583-1400



583-1444

Chauffeur burachi na stuur di Chevrolet Spark a dal cura di cas kibra



DIASABRA madrugá Polis na altura di rotonde di Piet a topa cu un auto color blau cu a dal contra un cura di cas. E cura di cas a sufri daño grandi.

Polis a bin haya e chauffeur purbando di bandona e sitio. Agentenan a baha y a bay atende cu e homber.

Manera nan a pensa, e tabata burachi, a bay over na detene y pidi transportwagen.

Coriende auto bou influencia a hinke den problema cu husticia y tambe gasto grandi.

Homber sospecha di ladronicia deteni na Cashustra



DIASABRA anochi algo prome cu 7'or Polis a wordo manda poco pura na un adres den Cashustra na Dakota. Eynan lo tin un persona cu varios cos horta.

Na yegada Polisnan a wordo splica un ke otro y a bay over na detene e homber.

A resulta cu e mesun homber aki lo a drenta Botica Dakota den oranan di madrugá.

El a wordo transporta pa Warda di Polis na Playa unda lo revisa su estadia riba Aruba, debi cu e no ta local.

Ciclista transporta den estado critico pa Hospital, despues di a wordo gedat pa un Toyota Yaris



DIASABRA anochi pasa di 10'or, Polis a wordo manda cu urgencia na altura di Washington 74B, unda auto a dal un ciclista lagando e seriamente herida.

Mesora unidadnan policial a cuminsa bay Washington, unda cu e caminda a wordo cera den ambos banda.

Na yegada Polis a topa cu dos ambulance y ya e victima den un estado critico a wordo hinca den Ambulance.

Den algun minuut e Ambulance cu tin e victima den dje a sali cu urgencia direccion Hospital.

Mientrastanto Polis di Trafico a yega p'asina cuminsa e investigacion. Un Ambulance a keda na e sitio tratando cu e chauffeur di e Toyota Yaris.

E accidente a sosode momento cu e Yaris pa un of otro motibo lo no a mira e homber di edad riba e bicicleta di tres wiel. N'e sitio nos a compronde e homber aki ta biba den cercania y ta core e bicicleta aki sin ningun iluminacion. Esaki por t'e motibo cu chauffeur di e Yaris no a mire.

Mientrastanto a pidi BFTO (Departamento Tecnico) pa presenta n'e sitio p'asina saca potret o sea compilando datos. Takelwagen a wordo pidi pa bay cu e Yaris pa mas investigacion.

Pues tanto chauffeur di e Yaris y e ciclista a bay Hospital, pero e situacion di e ciclista ta serio.

Ciclista no a logra capta number di auto cu a dal'e y core bay



DIASABRA atardi Polis a bay na altura di e crusada riba caminda principal cu ta bay pa Yara. Ey-banda auto a dal un ciclista.

Na yegada Polis di Trafico a haya e ciclista benta pazuid di caminda, kehando di dolor di pia.

E no tabata mustra nada serio, pero asina mes a pidi pa un Ambulance.

Segun e ciclista, un auto a pasa mishi cu ne y sigui bay. Esaki a causa cu el a cay herida su mes.

Na yegada di Ambulance, e Paramediconan a trate n'e sitio.

Chauffeur burachi a subi rotonde di Belgiëstraat, e la resulta levemente herida



DIASABRA anochi den careda di 9'or, Polis a bay rotonde di Belgiëstraat, unda cu un auto a subi riba dje. Na yegada Polis a topa cu Tercel color roos.

Polis a yega y a constata cu e chauffeur, un persona di edad ta bou influencia y a ricibi golpi na cara tambe.

Loke a sosode tabata cu e Tercel biendo riba Belgiëstraat direccion e rotonde e no stop y pasa rond via su man drechi, pero a sigui straight.

Por mira si cu pa ora el a realisa cu e ta bay dal contra acera di e rotonde e lo a cera brake, pero ya tabata laat.

Na yegada di ambulance, e Paramediconan a opta pa hibe Hospital. E auto a wordo hala un banda dor di un par di conoci di e chauffeur.

Dos hoben deteni den oranan di madrugada na Sero Blanco



DIADOMINGO madrugada despues di un supuesto incidente den Caya G.F.Betico Croes, Polis ta para un Hyundai Accent na entrada di APFA na Sero Blanco.

Algo pasa di 12:30 diadomingo madrugada Polis nan buscando un of mas persona cu lo a menasa hende den caya grandi a bin topa cu e auto aki, esta un Hyundai Accent.

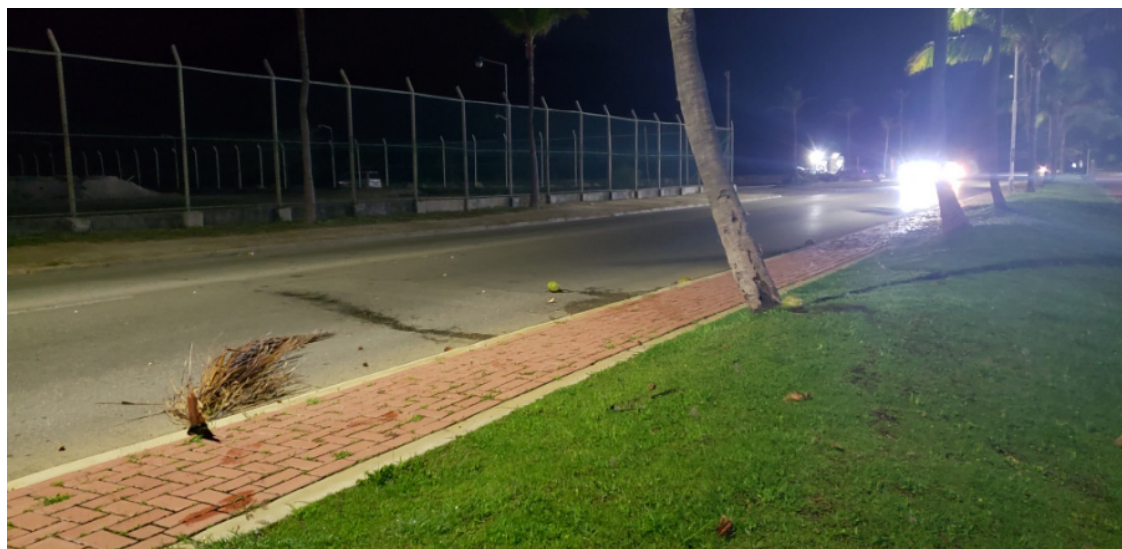
Den e auto tabatin dos hoben. Loke a hala Polis nan atencion tabata cu un di nan tabatin hoodie bisti y e otro lo tabata cuadra cu descripcion cu Polis a haya. Polis mesora a detene ambos hoben, basta jong, nos mester bisa.

Polis a listra den e auto y a mira cu Polis a haya algo y a pone den e patruya y a sigui tira bista kico mas e por haya.

Mientrastanto transportwagen tabata na caminda y na yegada a hiba ambos hoben Warda di Noord.

E Hyundai a wordo staciona pabou di caminda na lock. No ta conoci si e dos hobennan aki ta relaciona cu e susedido den caya grandi.

Kia Sportage a perde control ora el a desvia pa no dal un adicto riba bicicleta



DIASABRA anochi laat yegando mey anochi, Polis ta bay mas pabou di Turbo Rotonde, unda un auto lo a bolter.

Na yegada Polis a topa cu un Kia Sportage riba parkeer plaats di un negoshi. E auto tabatin hopi daño na su banda drechi, e chauffeur mes tabata ok, pues no e tabata herida.

El a conta Polis cu e tabata riba e caminda principal, momento cu e lo a topa un adicto riba bicicleta y a bay desvia p'esaki.

Den a maniobra aki el a perde control riba e vehiculo, y ta bay na su man robes pasando over di e berm y ta bay termina riba un parkeer plaats di un negoshi.

Agentenan a tuma dato di e chauffeur y despues e chauffeur mester a keda warda riba su seguro y tambe takelwagen pa bay cu e auto.

Homber burachi cu a coopera cu Polis a ser hiba cas



DIASABRA madruga Polis a wor-do informa cu tegenover di Anytime Bar Restaurant na Paradera tin un homber burachi den un auto.

Patruya cu a yega n'e dicho sitio a bin haya un Hyundai Tucson color preto, na stuur tabatin un cabayero bastante bebi.

Pero, e cabayero tabata trankilo cu Polis o sea no a resisti of bira onbeschoft. P'e motibo aki a pidi transportwagen y a agentenan a hibe a su cas.

Durante dia e lo por busca su auto cu a keda na jabi staciona banda di caminda.

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga
esakinan termina den bunita. -Cado Wever-



Josefina Vrolijk

Mihor conoci como "Ma" of "Chichi"

* 22-03-1929† 20-08-2020

Nanomber di su Yuinan:

† Reina Maria Dubero
Filomena "Mena" Dubero
† Aurelia Esther Dubero
Maria Valentina "Tina" Dubero y Franklyn Krosendijk
Luciana "Lucia" y Mito Werleman-Dubero
Glenda Soraya "Yaya" Vrolijk y Michael Lampe

Nieto y nietanan:

Robert y Faneska Dubero-Figaroa, Eugene Dubero,
Rachel Baart,
Jairo y Zuleyka Alvarez-Reyes, Jonathan Alvarez y
Jeannella Peterson, Jojair Alvarez y Hilda
Kelly, Laiyoni Werleman y Marlene Wernet, Gillmar y
Marilyn Werleman-Erasmus, Gillianne Werleman, Ryan
Dorothal, Richella Dorothal y Sandrick Wester.

Bisnieto y bisnietanan:

Amelia, Sebastian, Allegra, Alysha, Jairito, Jaiylegny,
Thaïxsiëanne, Mily-ann, Jayna, Jaymelyne, Jozairo,
Jeymar, Jeylixienne, Marlon, Shanitz, Dgianno, Dgian-
nie, Jairzinho, Ryvion, Ryzion, Kiarah, Rivienny, Riviella,
Chloë.

Rumannan:

† Johan Vrolijk y yuinan
† Martin y Ana Vrolijk-Kransen y yuinan
† Epifanio y Rafaela Vrolijk-Maduro y yuinan
† Flavia Evelina y Rafael Nadal-Vrolijk y yuinan
Virgilio y Maria Vrolijk-Maduro y yuinan
Maria y †Chaleco Werleman y yuinan
† Pedro Vrolijk
† Thomas y Enriqueta Vrolijk-Gomez y yuinan
† Dora Loopstok y yuinan
† Betty Kelly y yuinan

Amistadesnan di cas: Juan Pablo Dorothal, Jestina Tromp
Bisiñanan, primo y primanan, comer y compernan,
ihanan.

Demas famia: Vrolijk-Dubero- Werleman-Krosendijk-
Lampe-Figaroa-Baart-Alvarez-Dorothal-Reyes-Peterson-
Kelly-Wernet- Erasmus-Croes-Tromp-Hernandez-Wester-
Salazar- Ras-Rosa-Dania-Garcia-Kransen- Maduro-
Nadal-Gomez-Loopstok-Loefstop-Henriquez-Bisli-
Kaersenhout.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti
na e acto di entierro lo tuma lugar diamars 25 augustus
2020 di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concep-
cion na Sta. Cruz. Restonan mortal lo ta reposa for di 2or
atardi den Misa, lo ta posibel pa condoleer na misa
haciendo huzo di mask y siguiendo protocolnan di DVG.
Nos ta lamenta despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of
otro famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunita.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Vda. Seferina Hidalgo-Tromp

Mihor conoci como "Tanta Fefe of Machi"
*03-02-1939 - †21-08-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemiseoga.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Bernadette Mondesir

*13-02-1925 - †13-08-2020

Na number di su:

Sobrina: Moon Mondesir yiu Aaron Mondesir

Ex coleganandi General Store y Do It Center Camacuri.

Bisiña, conocir y comunidad Haitiano.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y
cumpliendo cu reglanan stipula, e acto di entierro lo
tuma lugar den seno familiar.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemiseoga.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Basilio Cuán

*19-08-1953 - †21-08-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Den number di Famia Lampe-Saladin nos ta gradici tur
hende, for di profundo di nos curason, cu di un of otro
manera a muestra atencion, amor y cariño durante bida,
fayecimento y despedida di nos Kerida Mimi.
Danki grandi na SPCOA, Hoofden Overleg Openbaar Onderwijs,
Angela Flores pa e bunita musica, y muy en especial na e Team
di Scol Basico Washington kendenan tabata encarga cu e acto
di despedida di nos kerida Juffr. Mimi.



Mildred Lampe

Un danki na un y tur cu a bin despedi di nos difunto
stima, cu a yama, manda carchi, krans, whatsapp, FB
messenger, y/of email.

Nos ta aprecia boso muestra di atencion inmensamente
y e tabata un gran sosten.

Nos ta gradecido tambe sigur na Dr. Schwengle.

Y na Nurse Jason y Nurse Halabi di ICU na HOH.

Por ultimo Danki tambe na Aurora Funeral Home pa e
bon servicio y atencion.

A la vez nos ta desea di invita pa 3 Santo Sacrificio di
Misa

Diasabra, 22 di augustus, 2020 pa 7or di anochi na Misa
Sta Filomena na Paradera

Diamars, 25 di augustus, 2020 pa 5.30 di atardi na Kapel
di Alto Vista

Diasabra, 29 di augustus, 2020 pa 7or di anochi na Misa
Sta Filomena na Paradera



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL